

## **QUECHUA INTENSIVE COURSE**

### **Centro Tinku, Summer 2018**

#### **1. General information:**

- Begins: June 18, 2018
- Ends: August 3, 2018
- Duration: 7 weeks (140 contact hours, plus additional out-of-classroom activities related to the Quechua language)

#### **2. Background:**

Quechua was the language of the Incas and is still spoken by indigenous peoples of the Andes. Today, about five million Peruvians speak Quechua as their first language. Quechua is also spoken in Bolivia and parts of Ecuador (as Kichwa)

Knowledge of Quechua is essential for the training of researchers in the Humanities and the Social Sciences, planning to work in the Andes.

#### **3. Faculty:**

Our teachers are University-trained educators and language teachers. Most of them have been educated and trained in the teaching of Quechua at the IPA (Institute of Andean Pastoral) and the Centro Bartolomé de las Casas, and with us at Centro Tinku. They all have experience in teaching professionals as well as local and international students. In recent years, several of our teachers have been employed by the Universities of Michigan and Notre Dame, and are therefore familiar with the U.S. higher education system.

#### **4. Academic Recognition:**

Centro Tinku is recognized as a Language center by local universities (UNSAAC and UGC) and the local department of the Peruvian Ministry of Education. We are also Secretary of the Association of Teachers and Learners of Indigenous Languages of Latin America (ATLILLA), founded in 2008 at the University of Indiana. And also serve as Academic Director of the Institute of Language Research Quechua Runa Simi (Cusco).

Our Quechua Intensive Course has the academic support of the University of Michigan, which is co-sponsoring the course and provides academic credit for it.

(See <http://www.ii.umich.edu/lacs/academics/quechualanguageprogram>)

Centro Tinku's Quechua Program is approved by the U.S. Department of Education and qualifies for FLAS fellowships (TITLE VI).

#### **5. Course description:**

The course aims at developing language skills with an appropriate methodology, based on written material prepared exclusively for our students, accompanied by graphics and audiovisual resources, as a way to connect them to the reality of Andean Quechua speakers. This is achieved through the acquisition of a basic knowledge of grammar and simple vocabulary, allowing for an entry-level communication with Quechua speakers, an easy approach to Andean culture and an understanding of their daily lives.

## **6. Objectives:**

At the end of the course students will:

- Be able to directly use language to express their communicative needs in the gathering of information in different contexts.
- Have a basic knowledge of the characteristics and peculiarities of Cusco Quechua.

## **7. Methodology:**

The teaching methodology used by Centro Tinku is based on a communication approach, which aims to ensure that the student is able to use the language effectively in different daily contexts. To this end, we use techniques that create in students the "need" to communicate in the foreign language.

The teacher's role is to promote a solid core command of all aspects of language, which are required in the acquisition of the four basic language skills: speaking, writing, listening and reading comprehension.

Her primary objective is to ensure that the student is able to use the foreign language as a communication tool. Classes are dynamic, and involve various learning activities such as games, discussions and role-plays, the use audio-visual techniques and a variety of materials.

The student participation is subject to:

- Permanent oral practice in communication situations created by them, through short dialogues.
- Structuring of sentences and messages using the grammatical skills acquired in class.
- Improving pronunciation and memory skills by practicing songs and riddles from the Andean region.
- Using media in expanding their vocabulary.
- Reflection on Andean cultural activities as generative themes of knowledge.

Required class time take place during the morning, four hours of class per day.

## **8. Additional classes (afternoon workshop)**

In the afternoon we offer practice and consolidation workshops led by one of our Quechua faculty. The workshop will rotate between the various levels (beginners/intermediate/advanced), to allow a specific need-based work with the workshop instructor. Participation in the workshop is highly valued, since this is the place where knowledge learned during morning classes is put into practice, and where questions regarding aspects of the student's linguistic difficulties may be resolved.

## **9. Out-of-classroom activities**

- Field trip to a native community: practice with native speakers
- Centro Tinku: Tribute to Virgen del Carmen
- Pumamarca: Interview with Quechua speakers
- Centro Tinku: Ceremony of "Payment to the Earth Mother"

**10. Evaluation criteria:**

- Attendance 10%
- Participation 10%
- Homework 20%
- Partial Evaluation 30 %
- Final Evaluation 30%

A FLAS entry evaluation will be used for our placement test. A FLAS final evaluation will be applied to all students.

**11. Requirements:**

- Pre-intermediate level Spanish (bridge-language).
- Permanent and active participation in class.
- Satisfactory completion of assigned activities.

**12. Resources:**

Our educative material is elaborated by our academic staff and permanently updated. This material may be adapted to the needs or interests of the students (daily events, politics, anthropology, literature, development issues, environment...). Any modification will be evaluated by the academic coordinator to ensure that the material meets the task-based approach requirements.



**PROGRAM**  
**INTENSIVE QUECHUA 2018**  
**Jun 18th – August 3rd**

#	Day	Morning	Afternoon	Notes / Observations
WEEK 1	Monday June 18th	Welcome – Breakfast at Centro Tinku (9:00 – 10:00) Orientation (10:00 – 11:00) FLAS placement test		You will be welcomed in the Centro Tinku, and be given an orientation about the city and the program. During this first activity, you will get to know Centro Tinku while enjoying a nice breakfast. There will then be a placement test, in order to conform the classes according to the levels.
WEEK 1	Tuesday June 19th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 1	wednesday June 20th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 1	Thursday June 21st	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 1	Friday June 22nd	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 1	Saturday June 23rd	Day off		
WEEK 1	Sunday June 24th	Inti Raymi		Inti Raymi: also called “Fiesta del Sol” -- the solstice festival is celebrated every year here in Cusco. The pageant ends in a reenactment at the Sacsayhuaman.
WEEK 2	Monday June 25th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	

WEEK 2	Tuesday June 26th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 2	Wednesday June 27th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 2	Thursday June 28th	Quechua Class (8:30 – 12:30) Orientation for community visit		
WEEK 2	Friday June 29th	Holiday (Saint Peter Saint Paul)		
WEEK 2	Saturday Jun 30th	Field trip to community		You will visit a peasant community out in the countryside. There you can practice your Quechua.
WEEK 2	Sunday July 01st	Day off		
WEEK 3	Monday July 02nd	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 3	Tuesday July 03rd	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 3	Wednesday July 04th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	American Independence day
WEEK 3	Thursday July 05th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 3	Friday July 06th	Quechua Class (8:30 – 12:30) Taller "Qhatu"	Tutorial (15:00 – 17:00)	The students will participate in the recreation of a "market" using Quechua vocabulary learned during the program.
WEEK 3	Saturday July 07th	Day off		
WEEK 3	Sunday July 08th	Day off		
WEEK 4	Monday July 09th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	

WEEK 4	Tuesday July 10th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 4	Wednesday July 11st	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	Midterm feedback
WEEK 4	Thursday July 12nd	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 4	Friday July 13rd	Quechua Class (8:30 – 12:30) Movie “Kukuli” Collective class: Tribute to virgen Carmen at Centro Tinku	Tutorial (15:00 – 17:00)	-The award-winning Peruvian film Kukuli (1961) directed by Luis Figueroa, Eulogio Nishiyama and Cesar Villanueva was the first film spoken in Quechua. -In anticipation of the Fiesta de la Virgen del Carmen, students, teachers and guests will be able to songs and food in honor of the Mamacha.
WEEK 4	Saturday July 14th	Day off		(Students are invited to join in the festivities of Bastille Day, celebrated in the Honorary Consulate, located in Centro Tinku)
WEEK 4	Sunday July 15th	Day off		
WEEK 5	Monday July 16th	Mamacha Carmen (optional)		The festival of the Virgen del Carmen in Paucartambo, Cusco is a celebration that brings together many believers and visitors from all over the world, congregating to this small Andean town and its 12 groups of dancers in a festivity that radiates faith, charm, color and euphoria. The students will have the opportunity to organize their own trip to Paucartambo, not included in the course program.
WEEK 5	Tuesday July	Quechua Class	Tutorial	

	17th	(8:30 – 12:30)	(15:00 – 17:00)	
WEEK 5	Wednesday July 18th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 5	Thursday July 19th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 5	Friday July 20th	Quechua Class (8:30 – 12:30) Movie "Laulico"	Tutorial (15:00 – 17:00)	Drama produced in Peru and entirely spoken in the Quechua language.
WEEK 5	Saturday July 21st	Day off		
WEEK 5	Sunday July 22nd	Day off		
WEEK 6	Monday July 23rd	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 6	Tuesday July 24th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 6	Wednesday July 25th	Quechua Class (8:30 – 12:30) Orientation for the trip to Titicaca (optional, it is not included in the program) (12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	Lake Titicaca is one of the most famous attractions in Peru and offers visitors the opportunity to interact with Quechua-speaking families.
WEEK 6	Thursday July 26th	Trip to Titicaca (optional) Amantani – Taquile / Bus: Puno – Cusco		The trip to Puno is optional and not included in the course program
WEEK 6	Friday July 27th	Trip to Titicaca ( optional) Uros- Amantani		National Holiday (Peruvian Independence day)
WEEK 6	Saturday July 28th	Trip to Titicaca ( optional) Homstay with a family in Amantani (rural area)		National Holiday (Peruvian Independence day)
WEEK 6	Sunday July 29th	Trip to Titicaca ( optional) Amantani-Taquile/Bus:Puno-Cusco		
WEEK 7	Monday July 30th	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	

WEEK 7	Tuesday July 31st	Quechua Class (8:30 – 12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00)	
WEEK 7	Wednesday August 01st	Quechua Class (8:30 – 12:30) Orientation for the trip to Pumamarca Community (12:30)	Tutorial (15:00 – 17:00) Ceremonia de Pago a la Tierra (17:00 – 19:30)	Ceremonia de pago a la tierra in Tinku: It is a ceremony that takes place every August. It is held to show appreciation to “Pachamama” (Mother Earth) for everything that was received. The ceremony will be conducted in Quechua by a <i>paco</i> (ritual specialist).
WEEK 7	Thursday August 02nd	Final oral exam (8:30 – 13:00) Trip to Pumamarca Community		The oral exam will be in the community “Pumamarca” where you will interview different families. This activity will have been prepared in class before.
WEEK 7	Friday August 03rd	Final Written exam (8:30 – 10:30) Final presentation (10:30 – 12:30) FLAS Evaluation Farewell lunch at Centro Tinku	END OF THE PROGRAM	In the final presentation you will be required to present aspects of the Andean culture. After the presentations we will offer a traditional lunch, shared with your teachers and Tinku staff.





(FOTO)  
*La foto es parte importante de esta ficha de inscripción, por favor, no olvide incluirla.*

## FICHA DE INSCRIPCIÓN : QUECHUA INTENSIVO 2017

*(Por favor, complete este documento y envíelo a: programas@centrotinku.com)*

Nombre completo: \_\_\_\_\_

M: \_\_\_\_ F: \_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Nacionalidad: \_\_\_\_\_

Número de Pasaporte: \_\_\_\_\_

Dirección actual: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ correo electrónico: \_\_\_\_\_

Contacto en casos de emergencia:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Universidad: \_\_\_\_\_

Estudios / Grados alcanzados: \_\_\_\_\_

Nivel de español:	inicial <input type="checkbox"/>	intermedio <input type="checkbox"/>	avanzado <input type="checkbox"/>
Nivel de quechua:	inicial <input type="checkbox"/>	intermedio <input type="checkbox"/>	avanzado <input type="checkbox"/>

Nombre de recomendador N°1: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Nombre de recomendador N°2: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

**Complete la siguiente página solo si usted solicita tener estadía con una familia.**

Pasatiempos o intereses:

---

---

---

¿Usted fuma? \_\_\_\_\_

¿Le importa si hay mascotas en casa? \_\_\_\_\_

¿Le importa si hay bebés en casa? \_\_\_\_\_

¿Le importa si hay niños pequeños en casa? \_\_\_\_\_

Cosas sin las que no puede vivir:

#### ALIMENTACIÓN : PREFERENCIAS

Comida	Excelente	Prefiero que no	Absolutamente no
carne de res			
cerdo			
pollo			
cuy			
harina de trigo			
pescado			
mariscos			
derivados de la leche			
nueces			
huevos			
verduras			
frutas			
otros (especifique)			

OTRA INFORMACIÓN ÚTIL (Alergias, diabetes, problemas de salud...)



INTENSIVE QUECHUA PROGRAM 2018  
PAYMENT FORM

**PROGRAM FEES**

Enrollment and Academic Fee	\$2, 830.00
Homestay and Board (optional)	\$1, 717.00

PAYMENT COMPONENTS	COSTS IN US\$
A. Enrollment and Academic Fee	
B. Homestay and Board <i>[optional]</i>	
C. TOTAL A+ B	

**INSTRUCTIONS FOR THE BANK TRANSFER**

BANCO INTERBANK, PERU

Name of the account: Centro Tinku  
Number of the account: 003-420-00300049964078  
SWIFT: BINPPEPL  
Information of the bank: Sucursal # 420, Cusco, Perú  
Av. El Sol N° 380  
(51) 84 232501

Once you have deposited the money to our account you should receive a voucher from your bank.

Please scan the voucher together with this document (filled and signed) and send it right after you made the deposit to: [info@centrotinku.com](mailto:info@centrotinku.com)

If your bank doesn't provide a voucher for the payment, please let us know immediately by email that you deposited the money. In that email please state the date of the transaction as well as the name and address of your bank.

**PAYMENT POLICIES**

Only full payments are accepted, no partial payments. Once the program started, reimbursements will not be made.

Place and date:

Signature:

Name of student: